

1. Призначення

Розетки на DIN-рейку **e.socket.pro.din.tms** із заземлюючим контактом (надалі – виріб) призначені для тимчасового підключення переносного малопотужного електроустаткування: електроінструмент, світильники тощо.

Виріб відповідає Технічним регламентам низьковольтного електричного обладнання та електромагнітної сумісності обладнання в частині **ДСТУ EN 60947-1, ДСТУ ІЕС 60884-1**.

2. Технічні характеристики

Найменування параметру		Значення
Номинальна напруга, Ue, V		250
Номинальна частота, Гц		50
Номинальний струм In, А		16
Кількість полюсів		L+N+PE
Напруга ізоляції, Ui, В		500
Тип		F
Тип вилок, що підключаються		CEE7/4, CEE7/7
Максимальний перетин приєднувального дроту, мм²		6
Зусилля затягування контактних затисків, Нм		2,5
Ступінь захисту		IP20
Діапазон робочих температур, °С		-25...+55
Висота над рівнем морить, м, не більше		2 000
Допустима відносна вологість при 25 °С (без конденсації), не більше, %		80
Ступінь забруднення навколишнього середовища		2
Робоче положення в просторі		будь-яке
Монтаж		на DIN-рейку 35 мм

Виріб повинен експлуатуватися за наступних умов навколишнього середовища:

- вибухобезпечне;
- не містить агресивних газів та парів, в концентраціях, що руйнують метали та ізоляцію;
- не насичене струмопровідним пилом та парами;
- відсутність безпосередньої дії ультрафіолетового випромінювання.

Транспортування виробів дозволено в штатній упаковці усіма видами критого транспорту, без потрапляння вологи.

Зберігання виробів здійснюється тільки в упаковці виробника в приміщеннях з природною вентиляцією при темпе-ратурі навколишнього середовища від -45 до +60 °С та відносній вологості 80 % при 25 °С.

3. Габаритні та установчі розміри, мм

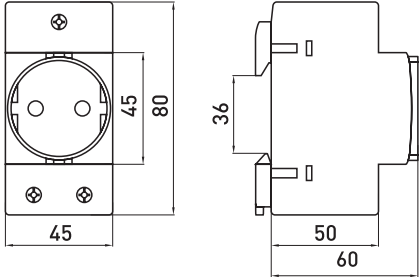


Рис. 1

4. Монтаж та експлуатація

Всі роботи з монтажу та підключенню проводити при відключеному живленні!

Виріб встановлюється в розподільний щиток на стандартну DIN-рейку шириною 35 мм за допомогою кріплен-ня, що має два фіксовані положення.

Контактні затиски виробів дозволяють приєднання мідних або алюмінієвих провідників перетином не більше 6 мм².

Перед приєднанням багатожильних провідників їх необхідно обтиснути наконечником або гільзою за допомогою від-повідного інструменту.

Вироби не вимагають спеціального обслуговування в процесі експлуатації. Регулярно, не менше одного разу на 6 місяців, необхідно підтягувати гвинтові затиски виробу.

5. Вимоги безпеки

Монтаж, налаштування та підключення повинні здійснюватися тільки кваліфікованим електротехнічним персо-налом, що має групу допуску по електробезпеці не нижче III-ї та ознайомлений з даною інструкцією з експлуатації.

Монтаж та підключення виробу повинні проводитися при знятій напрузі.

Можливість експлуатації виробу в умовах, відмінних від вказаних в п. 4 даної інструкції повинна узгоджуватися з виробником.

Недотримання вимог даної інструкції може привести до неправильного функціонування виробу, ураження елек-тричним струмом, пожежі.

6. Утилізація

Виріб не підлягає утилізації в якості побутових відходів. Для утилізації передати на спеціалізовані підприємства по переробці електрообладнання.

7. Гарантійні зобов’язання

Середній термін служби – 10 років за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспортування та збері-гання.

Гарантійний термін експлуатації виробу – 1 рік з дня продажу за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспортування та зберігання.

Гарантійні зобов’язання не розповсюджуються на вироби, що мають:

- механічні пошкодження;
- інші пошкодження, що виникли в результаті неправильного транспортування, зберігання, монтажу та підключення, неправильної експлуатації;
- сліди самостійного, несанкціонованого ремонту виробу.

1. Предназначение

Контактите за DIN-релса **e.socket.pro.din.tms** със заземяване (накратко – изделие) са предназначени за временно свързване на преносими маломощни електро-оборудвания, като: ел. инструменти, осветителни тела и т.н.

2. Технические характеристики

Параметър		Значение
Номинално напрежение,Ue, V		250
Номинална частота, Гц		50
Номинален ток In, А		16
Брой полюси		L+N+PE
Напрежение на изолация, Ui, В		500
Тип		F
Тип съединителни щепсели		CEE7/4, CEE7/7
Максимално напречно сечение на свързващ проводник, мм²		6
Момент на затягане на клемите, Нм		2,5
Степен на защита		IP20
Работен температурен диапазон, °С		-25...+55
Надморска височина, м, не повече		2 000
Допустима относителна влажност при 25 °С (без кондензация), не повече, %		80
Степен на замърсяване		2
Работно положение в пространството		без значение
Монтаж		на DIN-релса 35 мм

Изделието може да се експлоатира при следните условия на околната среда:

- да не бъде взривоопасна;
- да не съдържа корозивни газове и пари, които унищожават метали и изолация;
- да не е богата на проводим прах и изпарения;
- отсъствие на пряко въздействие от ултравиолетова радиация.

Транспорта се допуска във всякакъв вид закрити транспортни средства, но само в оригиналната опаковка.

Съхранението на изделието се извършва само в опаковки на производителя в сгради с естествена вентилация при температура на околната среда от -45 до +60 °С и 80 % относителна влажност на въздуха при 25 °С.

3. Общи и инсталационни размери, мм

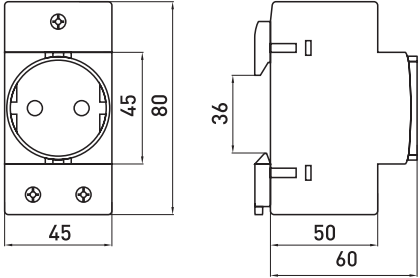


Рис. 1

4. Монтаж и поддръжка

Монтажът и свързването на кабелите се извършва при изключено захранване!

Изделието се инсталира в разклонителна кутия на стандартна DIN-релса с ширина 35 мм с клеми, които имат две фик-сирани положения.

Контактните клеми на изделиете позволяват свързване на медни или алуминиеви проводници с напречно сечение не повече от 6 мм². За да свържете многожилните проводници, те трябва да са с накрайници направени с помощта на подходящ инструмент.

Изделието не се нуждае от специална поддръжка по време на работата. Редовно, поне веднъж на 6 месеца, трябва да се затягат винтовите клеми.

5. Безопасност

Поддръжката на изделиято и ремонтните работи по него, може да се извършва единствено от надлежно упълномощен и обучен персонал. Преди да се започне всякаква работа, устройството трябва да бъде изключено от веригата.

Използвайте изделието в съответствие с определената им употреба и само по предназначение.

Монтажът и включването на устройството трябва да се извършва в деактивирано положение.

Възможността за използване на изделията в условия, различни от тези, определени от настоящото ръководство, следва да бъдат съгласувани с производителя.

Ако не се спазва това указание, може да се стигне до повреда, токов удар или пожар.

6. Рециклиране

Прекъсвач не може да се изхвърля като битови отпадъци. Трябва да се предаде в организации, които рециклират електрически уреди.

7. Гаранция

Срок на експлоатация - 10 години, при спазване на изискванията на обслужване, транспортиране и съхранение.

Гаранция на изделието – 1 година, считано от датата на покупката, при спазване на изискванията на обслужване, транспортиране и съхранение.

Гаранцията не се отнася за продукти:

- с механични повреди;
- с други повреди, причинени от неправилно транспортиране, съхранение, монтаж и инсталация, неправилна експлоатация;
- когато има следи на неправомерен достъп и/или ремонт на изделието.

1. Instrukcja obsługi

Gniazdo **e.socket.pro.din.tms** bez uziomu (dalej wyrób) jest przeznaczone do krótkotrwałego. Podłączenia urządzeń małej mocy: narzędzia elektryczne, lampy przenośne, itp.

2. Dane techniczne

Nazwa parametru		Wartość
Nominalne napięcie pracy Ue, V		250
Nominalna częstotliwość, Hz		50
Prąd nominalny, In, A		10
Ilość biegunów		L+N+PE
Napięcie izolacji, Ui, V		500
Typ		F
Rodzaj podłączenia bolców		CEE7/5, CEE7/7
Maksymalny przekrój podłączanych przewodów, mm²		6
Moment dokręcenia zacisków kontaktowych, Nm		2,5
Stopień ochrony		IP20
Zakres temperatur pracy, °C		-25...+55
Wysokość nad poziomem morza, m, nie więcej niż		2 000
Dopuszczalna wilgotność względna w temperaturze 25 °C (bez kondensacji), nie więcej niż, %		80
Stopień zanieczyszczenia środowiska		2
Robocze potożenie w przestrzeni		dowolne
Montaż		na szynie DIN 35 mm

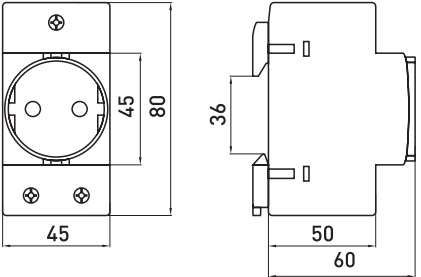
Urządzenie powinno być eksploatowane w następujących warunkach środowiskowych:

- niewybuchowych;
- nie zawierających agresywnych gazów i pary;
- nie zawierających przewodzących pyłów i oparów;
- bez ekspozycji na promieniowanie ultrafioletowe.

Transportowanie jest dozwolone jakimkolwiek krytym transportem w opakowaniu producenta.

Magazynowanie produktów odbywa się wyłącznie w opakowaniach producenta, w pomieszczeniach o naturalnej wentyla-acji, w temperaturze otoczenia od -45 do +60 °C i wilgotności względnej do 80 % przy 25 °C.

3. Całkowite wymiary urządzenia, mm



Rys. 1

4. Montaż i eksploatacja

Wszystkie prace w zakresie montażu i podłączania przeprowadzać przy odłączonym zasilaniu!

Produkt jest instalowany w tablicy rozdzielczej na standardowej szynie DIN o szerokości 35 mm za pomocą zatrzasków, które mają dwie stałe pozycje.

Zaciski sterowania umożliwiają podłączenie miedzianych lub aluminiowych przewodów o przekroju nie większym niż 6 mm². Przed przyłączeniem wielożytowych przewodów, należy je ochronić końcówką za pomocą odpowiedniego narzędzia.

Produkty nie wymagają specjalnej obsługi w trakcie eksploatacji. Regularnie, co najmniej raz na 6 miesięcy trzeba dokręcić śrubowe zaciski.

5. Wymagania bezpieczeństwa

Montaż, konfiguracja i podłączenie muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, którzy posiadają uprawnienia i którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją obsługi.

Montaż i podłączanie urządzenia powinny być wykonywane po wyłączeniu napięcia.

Możliwość eksploatacji urządzenia w warunkach, innych niż warunki określone w niniejszej instrukcji trzeba uzgodnić z producentem.

Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować nieprawidłowe działanie produktu, porażenie prądem elek-trycznym lub pożar.

6. Utylizacja

Produkt nie podlega utylizacji wraz z odpadami domowymi. Należy go utylizowac w organizacjach zajmujących sie utylizacją urządzeń elektrycznych.

7. Gwarancja

Średni okres trwałości – 10 lat, pod warunkiem przestrzegania przez konsumenta wymagań operacyjnych, transportowania i przechowywania.

Okres gwarancji dla urządzenia wynosi 1 rok od daty sprzedaży pod warunkiem przestrzegania przez konsumenta wymagań operacyjnych, transportowania i przechowywania.

Gwarancja nie obejmuje produktów:

- posiadających uszkodzenia mechaniczne;
- inne uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego transportowania, przechowywania, montażu i podłączenia, lub niewłaściwej eksploatacji;